



Camera di Commercio Italo-Germanica
Deutsch-Italienische Handelskammer



DEinternational Italia Srl

La Newsletter „Norme & Tributi“, nell’anno 2008, viene redatta con il contributo dei seguenti studi legali:

Area tematica relativa al
DIRITTO COMMERCIALE E DIRITTO DEGLI AGENTI COMMERCIALI

Studio Legale Matera Bonaccorsi & Partner

Lo Studio Legale Matera Bonaccorsi & Partner, costituito a Milano nel 1988, si compone di quattro partner (tra cui un avvocato tedesco, abilitato al patrocinio anche in Italia) ed otto avvocati che assistono le imprese, tanto in sede giudiziale che stragiudiziale, nei settori del diritto commerciale, societario e del lavoro. Lo Studio Legale Matera Bonaccorsi & Partner collabora istituzionalmente con lo Studio tributario Borioli & Colombo Ass.ti e con la società di revisione DITRAG oltre che con uno studio legale specializzato nel diritto dell’ambiente e della sicurezza sul lavoro.

La maggior parte delle imprese che si avvalgono dei servizi dello Studio sono *subsidiaries* di gruppi multinazionali, con una prevalenza di imprese di matrice germanica, che richiedono un particolare supporto nella gestione dei contratti e dei rapporti commerciali in Italia e all’estero e privilegiano il contatto personale e diretto con i partner di uno studio legale.

Nell’ambito della propria attività ventennale, lo Studio Legale Matera Bonaccorsi & Partner ha così maturato una consolidata esperienza nella contrattualistica interna e transnazionale, con particolare riguardo ai contratti della distribuzione commerciale, agli accordi di integrazione produttiva ed a quelli per la produzione e circolazione di beni e servizi.



INTERLOCUTORI:
RAin u. Avv. Susanne Hein
susanne.hein@mblegale.it

Avv. Francesco Bonaccorsi
francesco.bonaccorsi@mblegale.it

Area tematica relativa al
DIRITTO TRIBUTARIO E DIRITTO FALLIMENTARE

Studio Pirola Pennuto Zei & Associati

Lo Studio Pirola Pennuto Zei & Associati è un'associazione professionale nata agli inizi degli anni '70 su iniziativa di un gruppo di professionisti già attivi da diversi anni nel settore della consulenza fiscale e societaria a favore di imprese medio grandi e di gruppi multinazionali.

Quale naturale evoluzione della struttura, dagli anni '90 l'associazione comprende anche avvocati e consulenti in materie giuridiche, nonché consulenti del lavoro.

Attualmente lo Studio è presente su Milano, Roma, Torino, Verona, Padova, Brescia, Bologna, Napoli e Parma. Di recente ha aperto anche una sede a Londra.

Lo Studio è costituito da 350 Dottori Commercialisti e 80 Avvocati con esperienza in campo internazionale, aventi tutti piena padronanza della lingua inglese ed in molti anche di quella tedesca, francese e spagnola.

La dimensione assunta nel corso degli anni ha permesso all'associazione di caratterizzarsi come multidisciplinare e di creare al proprio interno *centri di eccellenza specializzati* sia in materie di carattere tributario sia di carattere legale, quali: pianificazione fiscale nazionale e internazionale; transfer price, imposta sul valore aggiunto, attività bancarie e finanziarie e, per quanto riguarda l'area legale diritto commerciale e societario, *mergers and acquisitions*, diritto antitrust, diritto civile, diritto dell'informatica e diritto della proprietà industriale ed intellettuale, diritto bancario e finanziario e diritto del lavoro.

Pirola
Pennuto
Zei
& Associati
studio di consulenza
tributaria e legale

INTERLOCUTORI :
RAIn Dr. Cora Steinringer
cora.steinringer@studiopirola.com

Dott. Ignazio La Candia
ignazio.lacandia@studiopirola.com

Area tematica relativa al
DIRITTO DEL LAVORO

Studio legale Toffoletto e Soci

Lo Studio Legale Toffoletto e Soci da più di 80 anni si occupa esclusivamente di diritto del lavoro e di contratti di agenzia e rappresentanza commerciale.

Toffoletto e Soci offre ai propri clienti assistenza e consulenza in tutti i settori del diritto del lavoro, oltre all'assistenza giudiziale su tutto il territorio nazionale.

Per garantire l'alta qualità delle proprie prestazioni Toffoletto e Soci si sottopone annualmente alla Certificazione di Qualità UNI EN ISO 9001.

Dal 2007 lo Studio opera in alleanza con lo Studio Legale De Luca Tamajo - Boursier Niutta di Roma, Napoli e Torino, specializzato anch'esso in diritto del lavoro, diritto sindacale, diritto delle relazioni industriali e diritto della previdenza sociale.

Toffoletto e Soci è stato uno dei fondatori di Ius Laboris - Global Human Resources Lawyers (www.iuslaboris.com) che, con oltre 1.400 avvocati specializzati in diritto del lavoro che operano in 47 diversi Paesi, costituisce oggi l'unica alleanza specialistica in questa materia.



INTERLOCUTORE:

Avv. Elio Cherubini
sec@toffoletto.it

Area tematica relativa al
DIRITTO SOCIETARIO

Rödl & Partner

Rödl & Partner è uno dei più rilevanti studi multi professionali di origine tedesca, capace di riunire le competenze di dottori commercialisti, revisori contabili ed avvocati. Grazie ad uno staff di oltre 2600 collaboratori, Rödl & Partner offre servizi di consulenza nei principali Paesi europei (Austria, Belgio, Croazia, Francia, Germania, Italia, Paesi Baltici, Polonia, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Romania, Russia, Slovenia, Spagna, Ucraina ed Ungheria), negli Stati Uniti, in Brasile, in Medio ed Estremo Oriente (Emirati Arabi Uniti, Qatar, Cina, India, Indonesia, Malesia, Singapore, Tailandia e Vietnam).

In Italia, Rödl & Partner è presente a Milano, Padova e Roma ove oltre 80 collaboratori assistono clientela domestica e internazionale, abbracciando tutte le problematiche giuridiche, fiscali e di revisione contabile. Aree di specializzazione sono il diritto commerciale, societario, industriale e tributario, la consulenza fiscale, la consulenza e il diritto del lavoro, il diritto dell'energia, oltre all'arbitrato e al contenzioso civile. Rödl & Partner, tra l'altro, assiste società e fondi di investimento in operazioni di *M&A, private equity e real estate*.

Rödl & Partner

INTERLOCUTORI:
RAIn Evelyn Ziebs
evelyn.ziebs@roedl.it

Avv. Paolo Peroni
paolo.peroni@roedl.it

Area tematica relativa al
DIRITTO IMMOBILIARE E DIRITTO BANCARIO

Jenny & Partners

Lo Studio Legale e Tributario **Jenny & Partners**, una boutique del diritto capace di soddisfare le esigenze di aziende di ogni settore e dimensione, nelle attività quotidiane come nelle più complesse operazioni straordinarie - uno Studio che si distingue per la sua capacità di essere sempre vicino ai propri clienti.

Lo Studio assiste clienti di tipologie estremamente diversificate: grandi gruppi internazionali e società quotate, così come imprese di medie dimensioni e a conduzione familiare. Accanto all'elevato livello qualitativo, i servizi legali forniti dallo studio **Jenny & Partners** sono caratterizzati anche da un approccio multidisciplinare e da una solida esperienza in ambito internazionale. Molti dei clienti dello studio provengono dal mondo germanico e anglosassone: il team di lavoro di **Jenny & Partners** è infatti in grado di mettere loro a disposizione, oltre a una notevole esperienza e competenza in campo giuridico e fiscale, anche la conoscenza specifica del loro Paese: la lingua, innanzitutto, ma anche la cultura, i mercati, la struttura della concorrenza.



INTERLOCUTORI:

Avv. Katri Gelati

Avv. Daniela Runggaldier

Avv. Alessandro Steinhaus

www.jenny.it

Area tematica relativa al
DIRITTO DEI BREVETTI, DEI MARCHI E D'AUTORE

Studio Torta

Studio **Torta** è stato fondato nel 1879 a Torino dall' Ing. Secondo Torta. E' uno dei primi uffici italiani di consulenti in proprietà industriale ed offre servizi volti ad assistere imprese, enti pubblici, università, associazioni e privati nella creazione, protezione, gestione e difesa di beni di proprietà industriale (marchi, brevetti, modelli, software, nomi a dominio) in Italia e all'estero. Lo sviluppo a livello internazionale una capillare e fidata rete di consulenti consente allo Studio di assicurare ai propri clienti un'efficace tutela dei loro diritti in proprietà industriale in qualsiasi parte del mondo.

In Italia, lo studio è presente con le sue sedi di Torino, Milano, Bologna, Treviso, Rimini e Roma nelle quali operano circa una cinquantina di professionisti con specializzazioni sia tecniche che legali nel settore della proprietà industriale. Nel 2007 Studio **Torta** è stato premiato dalla prestigiosa rivista internazionale *Managing Intellectual Property* come migliore ufficio tra consulenti italiani di proprietà industriale.



STUDIO TORTA

**Jorio, Prato, Boggio &
Partners**

Consulenti in Proprietà Industriale

INTERLOCUTORI:

Dott. Fabio Fischetti

Dott. ing. Andrea Bernotti

Area tematica relativa al
DIRITTO PROCESSUALE CIVILE

Studio legale Avv. Prof. Gerardo Brogginì

Lo studio è stato fondato nel 1968 dal Prof. Gerardo Brogginì.

Fino a quell'anno è stato professore ordinario presso le università di Friburgo (CH) e Heidelberg.

Dall'inizio della sua attività di avvocato a Milano ha continuato l'insegnamento all'Università Cattolica.

Grazie alle sue esperienze acquisite sia in Svizzera sia in Germania lo Studio si è specializzato nel diritto civile e commerciale, in particolare nel diritto internazionale privato e processuale nel diritto delle assicurazioni, diritto ereditario, diritto di famiglia, diritto della distribuzione commerciale e diritto ambientale.

Lo studio offre la propria assistenza sia nell'ambito giudiziale che in quello stragiudiziale e in particolare in procedimenti arbitrari.

Lingue: italiano, tedesco, inglese e francese

Studio legale Brogginì

INTERLOCUTORE:
Avv. Jutta Welz
welz@studiobrogginì.it
segreteria@studiobrogginì.it

Area tematica relativa ad
APPALTI

DLA Piper

DLA Piper è uno dei principali studi legali internazionali, presente sul territorio italiano con uffici in Roma e Milano con più di 100 professionisti. L'ufficio di Milano è stato aperto nel 1993 come primo ufficio di un grande studio legale tedesco. Questo è uno dei motivi per cui uno dei punti di forza degli uffici italiani risiede nella consulenza per le attività italo tedesche, nonché nell'assistenza a clienti tedeschi con interessi economici in Italia e a imprese italiane con interessi economici in Germania. La maggioranza dei professionisti, sia a Milano che a Roma, parla e scrive fluentemente in tedesco. Nell'ufficio di Milano sono attivi tre avvocati tedeschi.

Quantunque l'attività principale sia la consulenza, lo studio rappresenta anche le imprese nei procedimenti avanti alle autorità e ai tribunali italiani e tedeschi, nonché negli arbitrati nazionali e internazionali. Lo studio dispone attualmente di quattro collaboratori esclusivamente dedicati alla materia degli appalti pubblici, i quali assistono sia imprese nella partecipazione alle gare di appalto sia le stazioni appaltanti nella preparazione e nello svolgimento delle gare stesse, ivi incluso il contenzioso amministrativo davanti ai TAR ed al Consiglio di Stato a Roma.

Tutta la corrispondenza viene effettuata in tedesco e in italiano o, a richiesta, anche in inglese.



INTERLOCUTORE:
Avv. RA Wolf Michael Kühne
wolf.kuehne@dlapiper.com

**Area tematica relativa alla
PRIVACY**

Studio legale Perani

Lo studio legale Perani, uno dei più importanti in Italia specializzato nella protezione legale e difesa della proprietà intellettuale, offre una completa gamma di servizi per assistere i suoi clienti a livello nazionale e internazionale.

Lo Studio ha, inoltre, acquisito una consistente esperienza nei settori del diritto commerciale della privacy e dell'information technology.

I clienti dello Studio sono costituiti sia da importanti multinazionali sia da medie e piccole imprese attive nei più diversi settori dell'economia.

Presso lo Studio è attivo un "German Desk" con avvocati tedeschi madrelingua.

Gli avvocati del German Desk hanno una formazione giuridica acquisita in Italia e Germania ed alcuni di essi sono abilitati presso i tribunali di entrambi i paesi.

Tale formazione specifica costituisce il presupposto di una consulenza di elevata qualità, tagliata sulle esigenze della clientela.

STUDIO LEGALE PERANI

INTERLOCUTORI:
RA in u. Avv. Dr. Andrea
Bettina Bandele
abandele@perani.com
Avv. Annalisa Quartiroli
aquartiroli@perani.com